

طلب لجوئك

معلومات حول إجراءات اللجوء العامة

لماذا تتلقى هذا المنشور؟

تريد طلب لجوء في هولندا. اللجوء يعني: الحماية في بلد آخر للناس الذين ليسوا آمنين في بلدهم ولا يستطيعون الحصول على حماية في بلدهم.

عندما تقدم طلب لجوء، تطلب من الحكومة الهولندية رسمياً تصريح إقامة. تحتاج هذا التصريح ليُسْمَحُ لك بالسكن في هولندا. بعد طلب اللجوء تبدأ إجراءات اللجوء: إجراءات لجوء تحكم فيها الحكومة الهولندية فيما إذا كنت تحصل على تصريح إقامة.

يمكن لك أن تقرأ في هذا المنشور ما الذي يحدث ضمن إجراءات اللجوء هذه. تقرأ أيضاً ما الذي يتوجب عليك عمله (واجباتك) وما الذي يمكنك توقعه من الحكومة الهولندية (حقوقك).

من يمكنه الحصول على حماية (لجوء) في هولندا؟

تصريح إقامة لجوء

- يوجد في قانون الأجانب الهولندي تحت إية ظروف تحصل على تصريح إقامة لجوء. تستطيع الحصول على تصريح إقامة لجوء إذا إنطبقت عليك إحدى الأوصاف التالية.
- عندك أسباب مبنية على أساس لخوف من الملاحقة في بلدك الأصلي بسبب عِرْقِك، ديانتك، جنسيتك، فكرك السياسي أو لأنك تنتمي لمجموعة إجتماعية معينة.
 - عندك أسباب مبنية على أساس لخوف من عقوبة الموت، الإعدام، التعذيب أو معاملة أخرى لا إنسانية أو مهينة في بلدك الأصلي.
 - عندك أسباب مبنية على أساس لخوف من أن تكون ضحية لعنف عشوائي بسبب نزاع مسلح في بلدك الأصلي.
 - حصل والدك أو والدتك مؤخراً على تصريح إقامة لجوء في هولندا.
- تقرر مصلحة الهجرة والتجنس (IND) فيما إذا كنت تستوفي شروط تصريح إقامة لجوء.

إجراءات اللجوء يوماً بيوماً

في يوم موعده مع IND تذهب لمكتب IND وتبدأ إجراءات اللجوء.

تقرأ أدناه كيف تسير إجراءات اللجوء يوماً بيوماً.

اليوم ١: المقابلة الأولى

عندك حديث رسمي مع موظف من IND حول هويتك، جنسيتك وطريق سفرك. في هذا الحديث يطرح موظف من IND أيضاً أسئلة حول والديك أو ناس آخرين كانوا يعتنون بك قبل أن تأتي لهولندا. هذا الحديث يُسمى المقابلة الأولى. إذا كنت تريد، يمكن أن تطلب من منظمة عمل اللاجئين أو الوصي عليك أن يحضروا المقابلة الأولى.

في هذه المقابلة لن تتلقى اسئلة بعدُ حول أسباب طلب لجونك. هذا يحدث في حديث مقبل مع موظف من IND (أنظر اليوم 3).

يسألك موظف IND تفاصيل كثيرة للحصول على وضوح أكثر حول مَنْ أنت، مِنْ أين أنت وكيف جئت لهولندا. عن طريق طرح أسئلة عليك يستنتج موظف IND فيما إذا كنت تحكي الحقيقة. هل أجريت جلسة استماع؟ موظفون الهجرة و التجنس تحقق من بياناتك الشخصية التي قدمتها لها وطرح أسئلة إضافية. هيء نفسك بإحسان ما يمكن جلسة الاستماع الأولى. تتلقى مرة واحدة فقط الفرصة لتشرح بشكل واضح وكامل حول مَنْ أنت وَمِنْ أين أنت. إعطي دائماً بياناتك الحقيقية وتاريخ ميلادك الحقيقي وليس بيانات وثيقة (سفر) مزورة. أذكر أيضاً فيما إذا كنت استخدمت اسماً مستعاراً. يتم التأكد من صحة وثائقك وقصتك عندما تُثبت IND بأن قصتك غير صحيحة أو أن وثائقك غير حقيقية، يمكن أن يكون لذلك تأثير على قرار IND لإعطائك ترخيص إقامة أو لا.

في الأحاديث مع IND يكون هناك مترجم حاضراً. يطرح موظف IND الأسئلة باللغة الهولندية. يترجم المترجم هذه الأسئلة للغة مفهومة لك. يترجم المترجم إجاباتك أيضاً للغة الهولندية. المترجم مستقل وليس له تأثير على القرار حول طلب لجونك. إذا كنت أنت والمترجم لا تفهمان بعضهما البعض جيداً، أذكر ذلك فوراً. سوف يتم عندها ترتيب مترجم آخر مِنْ قِبَل IND. من المهم أن لا يحدث سوء فهم بسبب أنك لا تفهم الأسئلة جيداً. تتلقى (من خلال محاميك) تقريراً للمقابلة الأولى.

اليوم ٢: التهيئة للمقابلة التالية

يناقش المحامي تقرير المقابلة الأولى معك. يكون للمحامي غرفة لذلك في مكتب IND. أثناء هذا الحديث يساعد مترجم في ترجمة كل ما تقوله أنت والمحامي. إذا كان هناك شيء ناقص في التقرير أو مكتوب بشكل غير صحيح، عندها يذكر محاميك ذلك في رسالة لـ IND. يهينك المحامي للمقابلة التالية مع IND.

اليوم ٣: التهيئة للمقابلة التالية

يناقش المحامي تقرير المقابلة الأولى معك. يكون للمحامي غرفة لذلك في مكتب IND. أثناء هذا الحديث يساعد مترجم في ترجمة كل ما تقوله أنت والمحامي. إذا كان هناك شيء ناقص في التقرير أو مكتوب بشكل غير صحيح، عندها يذكر محاميك ذلك في رسالة لـ IND. يهينك المحامي للمقابلة التالية مع IND.



Dienst Terugkeer en Vertrek
Ministerie van Veiligheid en Justitie

Dienst Terugkeer en Vertrek (مصلحة العودة والمغادرة DT&V)

مصلحة العودة والمغادرة (DT&V) جزء من وزارة العدل والأمن الهولندية. عندما يُرفض طلب لجونك مِنْ قِبَل IND، يساعدك أحد موظفي DT&V في تنظيم عودتك لبلدك الأصلي.



INTERNATIONAL
ORGANIZATION
FOR MIGRATION
IOM/OIM
THE UNITED NATIONS MIGRATION AGENCY

Internationale Organisatie voor Migratie (المنظمة الدولية للهجرة IOM)

للهجرة (IOM) المنظمة الدولية للهجرة (IOM) منظمة مستقلة تدعم المهاجرين في كل أنحاء العالم. يمكن IOM أن تساعدك عندما تريد مغادرة هولندا بشكل مستقل. تعطيك IOM معلوماتاً عملية حول المغادرة وإعادة الهجرة وترافقك في مغادرتك لهولندا. يمكنك أن تطلب من الوصي عليك، أحد عملي منظمة عمل اللاجئين أو محاميك لمساعدتك في ذلك.

ماذا يُتَوَقَّع منك؟

من المهم أن تدلي أثناء الإجراءات أفعالاً تدعم الأسباب لطلب لجونك. أيضاً يُتَوَقَّع منك أن تُري IND كل وسائل الإثبات الموجودة عندك أو يمكنك الحصول عليها (مثل وثائقك أو رسائل تدعم أفعالك).

إذا كان عندك شيء ما ويجب على IND أن تعرفه، فإنه من العالني أن تذكر ذلك بأسرع ما يمكن لـ IND. تحاول IND عندها مساعدتك بأفضل وجه ممكن، لكي يمكنك متابعة إجراءات اللجوء رغم ذلك.

اليوم ٣: المقابلة التالية

الحديث الثاني مع موظف IND يُسمى المقابلة التالية. تستطيع في هذا الحديث أن تحكي حول أسباب طلب لجونك. أيضاً هذا الحديث يجري في مكتب IND. من المهم أن تذكر كل شيء لكي تفهم IND بأنك تحتاج لحماية. كن صريحاً، كاملاً وواضحاً حول ما حدث لك ولأي سبب لا تستطيع الحصول على حماية في بلدك الأصلي. إذا كنت لا تتذكر حدثاً ما بالضبط، عندها أذكر ذلك لموظف IND. موظف IND على دراية بالوضع العام في بلدك. من المهم بأن تحكي حول وضعك الخاص بك: لماذا تحتاج شخصياً لحماية. أذكر تفاصيل مهمة بأكبر قدر ممكن: أيضاً أشياء يمكن أن تكون مهمة. سوف يطرح عليك موظف IND أيضاً أسئلة حول ذلك.

في حالة أن عندك ندبات، متاعب بدنية أو نفسانية لها علاقة بما حدث في بلدك الأصلي، من المهم أن تذكر ذلك لموظف IND. يمكن لـ IND عندها أن تقرر عرض فحص طبي شرعي عليك إذا كانت IND تعتبر ذلك مهماً في الحكم على طلب لجونك. يمكنك تنفيذ مثل هذا الفحص أيضاً بمبادرة ذاتية من وعلى نفقتك الخاصة. يمكن لمحاميك مساعدتك في ذلك.

من المهم أن تذكر في هذا الحديث بوضوح من يستطيع ومن لا يستطيع أن يعتم بك في البلد الذي جئت منه أو الذي سكنت فيه. وضح لموظف IND أيضاً لماذا تعتقد ذلك. أيضاً في هذا الحديث هناك مترجم حاضر. يكون محاميك أو الوصي عليك حاضراً في هذا الحديث على الأغلب. يمكنك بدلاً من ذلك أن تأخذ ممثلاً آخر معك. يمكنك أيضاً أن تطلب من منظمة عمل اللاجئين أن تكون حاضرة في هذا الحديث. تتلقى (من خلال محاميك) تقريراً للمقابلة التالية.

اليوم ٤: مناقشة المقابلة التالية

يناقش المحامي تقرير المقابلة التالية معك. أيضاً أثناء هذا الحديث يساعد مترجم في ترجمة كل ما تقوله أنت والمحامي. إذا كان هناك شيء ناقص في التقرير أو مكتوب بشكل غير صحيح، عندها يذكر محاميك ذلك في رسالة لـ IND.

اليوم ٥: القرار الذي يُتَوى إتخاذه

تحكم IND لو أنك تستوفي لشروط تصريح إقامة لجوء. تحدد نتيجة هذا الحكم كيف تسيير إجراءات لجونك بعد. هناك ثلاثة احتمالات:

١. تستوفي لشروط تصريح إقامة لجوء. تتلقى (من خلال محاميك) رسالة من IND (قرار) يوجد فيها بأنه تم قبول طلب لجونك. يُسَمَّحُ لك عندها بأن تظل تسكن (موقتاً) في هولندا. يوضح محاميك لك ما أبعاد ذلك عليك.
٢. تحتاج IND وقتاً أطول للبحث ولا تستطيع إتخاذ قرار حول طلب لجونك خلال ثمانية أيام. تدرس IND عندها طلب لجونك في تمديد إجراءات اللجوء. القرار حول طلب لجونك يتبع لاحقاً. تتلقى منشوراً آخر حول تمديد إجراءات اللجوء هذه.
٣. تحكم IND بأنك لا تستوفي لشروط تصريح إقامة لجوء. تتلقى حضرتك (من خلال محاميك) رسالة من IND يوجد فيها بأن IND تنوي لرفض طلب لجونك. نطلق على هذه الرسالة نية. يوجد في هذه الرسالة أيضاً أسباب الرفض الذي يُتَوى إتخاذه وما عواقب ذلك عليك. يناقش محاميك هذه الرسالة معك.

اليوم ٦: وجهة نظر

إذا كانت IND تنوي رفض طلب لجونك، تناقش هذه النية مع محاميك. عمل محاميك مِنْ قَبْلِ إتفاقاتاً معك حول ذلك. يمكن لمحاميك بعدها إرسال رد فعل خطي لـ IND. هذه رسالة ترد فيها رسمياً على نية IND وتستطيع فيها أن تذكر لماذا أنت غير متفق في الرأي مع هذه النية.

اليوم ٧ و ٨: القرار

بعد قراءة رد فلك (وجهة نظرك) تحكم IND فيما إذا كان يتوجب تغيير القرار الذي يُتَوى إتخاذه. تحدد نتيجة هذا الحكم مرة أخرى كيف تسيير إجراءات لجونك بعدها. تبلغ IND بنتيجة هذا الحكم في رسالة لمحاميك. سيوضح محاميك ما عواقب ذلك عليك. هناك أربعة احتمالات:

١. بعد قراءة وجهة نظرك ترى IND بأنك رغم ذلك تستوفي لشروط تصريح إقامة لجوء. تتلقى (من خلال محاميك) رسالة من IND (قرار) يوجد فيها بأنه تم قبول طلب لجونك. يُسَمَّحُ لك بأن تظل تسكن (موقتاً) في هولندا. يوضح محاميك لك ما عواقب ذلك عليك.
٢. تحتاج IND وقتاً أطول للبحث ولا تستطيع إتخاذ قرار حول طلب لجونك خلال ثمانية أيام. تدرس IND عندها طلب لجونك في إجراءات اللجوء الممددة. تتلقى منشوراً آخر حول إجراءات اللجوء الممددة هذه.
٣. تظل IND ترى بأنك لا تستوفي لشروط تصريح إقامة لجوء. تتلقى (من خلال محاميك) رسالة من IND (قرار) يوجد فيها بأنه تم رفض طلب لجونك. مع هذه الرسالة سوف تتلقى أيضاً معلومات منفصلة حول عواقب الرفض، وما يمكنك فعله حيال ذلك وخيارات العودة. يوجد في هذا القرار أيضاً أسباب هذا الرفض وما عواقب ذلك على حضرتك. يناقش محاميك هذا القرار مع حضرتك.
٤. تُحوَّلُ IND ملفك إلى DT&V. يجرّون أحاديث مغادرة معك ويبحثون من يستطيع رعايتك في البلد الذي جئت منه أو الذي سكنت فيه مِنْ قَبْلِ. لو تعاونت في هذه الأحاديث والبحوث وكانت DT&V ترى بأنك لا تستطيع شيء لعدم تمكنك من العودة لبلدك الأصلي، عندها تُبَلِّغُ DT&V ذلك لـ IND. تدعوك IND عندها لتقديم طلب تصريح إقامة على أساس سياسة "خارج الذنب" للقاصرين العزاب.

سحب طلبك

يُسَمَّحُ لك بسحب طلبك في أية لحظة مرغوب فيها. يستحسن في هذه الحالة الإتصال بمحام، الوصي عليك أو مباشرة مع IND. إذا سحب طلبك من عند IND، تكون عاقبة ذلك أنه لا يُسَمَّحُ لك بالإقامة في هولندا بعد، إلا إذا كان ذلك مسموحاً لسبب آخر. هل تسحب طلب اللجوء الخاص بك ولا يسمح لك بالبقاء في هولندا لسبب آخر؟ فعليك العودة إلى بلدك الأصلي. تبقى في مكان الاستقبال حتى بداية رحلة العودة. بعد سحب طلب اللجوء الخاص بك، لا يزال من الممكن التقدم بطلب اللجوء مرة أخرى.

بعد إجراءات اللجوء

تصريح إقامة لعدم وجود ذنب من قبلك

عندما تقبل IND طلب لجوئك، يُمنح لك عندها بأن تظل تسكن (موقتاً) في هولندا. تحصل على تصريح إقامة. ترتب Nidos الإقامة في مرفق إسكان صغير الحجم إذا كان عمرك ١٥ سنة أو أكثر. إذا كنت كبيراً بما فيه الكفاية، يُمنح لك بالعمل والبحث عن مسكن. يمكن لـ COA في إيجاد مسكن مناسب. إلى أن يكون عندك مسكن خاص بك، يُمنح لك بأن تظل تسكن موقع أبواء لـ COA. سوف تبلغك IND بحقوقك وواجباتك بعد القبول بطلب لجوئك. يمكن لعاملو منظمة عمل اللاجئين مساعدتك في إيجاد طريقك لمختلف المؤسسات، مثلاً في إيجاد سكن، تعليم أو عمل. أيضاً يمكن لمنظمة عمل اللاجئين مساعدتك في مجيء أفراد عائلتك.

عندما ترفض IND طلب لجوئك، يمكنك بالتشاور مع محاميك الإستئناف ضد هذا القرار عند قاض هولندي. هذا يعني بأن تقوم بالتبليغ رسمياً عند القاضي بأنك غير متفق في الرأي مع قرار IND. يمكنك الطلب من القاضي أيضاً السماح لبقائك في هولندا أثناء إجراءات الإستئناف. يبحث القاضي بعدها فيما إذا كانت IND قد طبقت القانون الهولندي جيداً عند القرار حول طلب لجوئك. يُمنح لك في حالات كثيرة بإنتظار قرار القاضي في هولندا.

عندما ترفض IND طلب لجوئك ولا تقدم إستئنافاً ضد ذلك القرار، تحصل على الأغلب 28 يوماً من الوقت لترتيب مغادرتك من هولندا. أنت مسؤول بنفسك عن العودة لبلدك الأصلي. عندما لا تغادر ضمن الفترة المحددة بشكل مستقل، يمكن إبعادك قسرياً لبلدك الأصلي. تساعدك مصلحة العودة والمغادرة (DT&V) في تنظيم مغادرتك. يمكنك البقاء في مكان الاستقبال طالما لم يتم ترتيب رحلة العودة الخاصة بك بعد.

عندما ترفض IND طلب لجوئك، تتلقى منشوراً منفصلاً حول العودة لبلدك الأصلي. إذا كنت تريد العودة طوعاً لبلدك الأصلي، يمكنك الإتصال بالمنظمة الدولية للهجرة (IOM). يمكن لـ IOM أن تعطيك معلوماتاً عملية وتساعدك في مغادرتك. غالباً ما يكون لـ IOM ساعة إستشارة مفتوحة في مركز طالبي اللجوء. وأيضاً في مدن مختلفة يمكنك عمل موعد مع أحد عاملي IOM. أيضاً بعد إجراءات اللجوء يمكنك مراجعة الوصي عليك أو منظمة عمل اللاجئين لدعم ومعلومات.

تصريح الإقامة عادي

هناك سياسة خاصة لطالبي اللجوء العزاب. إذا إتضح بأنك خلال ثلاث سنوات من تقديمك طلب اللجوء لا تستطيع العودة لبلدك الأصلي بينما لا تستطيع بنفسك فعل شيء بذلك الخصوص، يمكنك الحصول على تصريح إقامة خاص. لتكون مشمولاً بتصريح الإقامة الخاص هذا، المسمى تصريح إقامة خارج الذنب من قبلك، يتوجب عليك الإستيفاء لعدة شروط:

- تم رفض طلب لجوئك.
- عند أول تقديم كان عمرك أقل من 15 عاماً.
- عمرك أقل من ١٨ عاماً وغير متزوج.
- وحدك في هولندا، إذا بدون والدين أو وصي مُعين عليك خارج البلد.
- لا يوجد أشخاص أو مؤسسات يمكنها أن تعتني بك في البلد الذي جئت منه أو الذي سكنت فيه من قبل.
- تعاونت (وحدك، أو سوية مع الوصي عليك أو شخص بالغ آخر) من قبل في عودتك.
- لا تستطيع خارج ذنبك العودة للبلد الذي جئت منه أو بلد آخر كان يمكن أن تذهب إليه، مثلاً لأنك سكنت فيه من قبل.

كونك تستوفي لهذه الشروط يمكن أن يتضح أيضاً قبل إنقضاء ثلاثة سنوات منذ طلب لجوئك.

أيضاً حتى لو كنت أكبر من خمسة عشر عاماً عندما قدمت طلب لجوء في هولندا، يمكن أن تكون مشمولاً بتصريح إقامة لعدم وجود ذنب من قبلك عادي. هذا هو الحال إذا إستطعت أو وضحت بوضوح بما فيه الكفاية لـ IND بأنك لا تستطيع العودة لبلدك الأصلي. هذه هي الشروط:

- لا تعطي سلطات بلدك الأصلي أو البلد الذي أقمت فيه من قبل موافقة لعودتك.
- أبدت بنفسك مبادرة للحصول على تعاون السلطات أو وثائق السفر اللازمة.
- لا يمكنك المغادرة لأسباب طبية.

تقرر مصلحة الهجرة والتجنس (IND) إذا كنت تستوفي للشروط لتصريح إقامة على أساس خارج الذنب للأجانب القاصرين العزاب.

تصريح إقامة لضحايا تجارة البشر

يمكنك الحصول على تصريح إقامة عادي لفترة محدودة لو كنت ضحية لتجارة البشر. هذا تصريح إقامة مؤقت. يجب أن تستوفي عندها للشروط التالية:

- أنت ضحية لتجارة البشر.
- قدمت بلاغاً أو ساعدت معاً بطريقة أخرى في تحقيق تعقب أو ملاحقة جنائي تجاه المتهم بالواقعة التي يعاقب عليها القانون.
- هناك تحقيق تعقب أو ملاحقة جنائي تجاه المتهم بالواقعة التي يعاقب عليها القانون التي تم تقديم بلاغ بها أو التي قدمت تعاونك فيها بطريقة أخرى.

تقرر مصلحة الهجرة والتجنس (IND) إذا كنت تستوفي للشروط لتصريح إقامة كضحية لتجارة البشر

معالجة البيانات الشخصية

البيانات الشخصية هي جميع أنواع المعلومات عنك. المنظمات التي تتعاون مع هذا الكتيب هي في القاع. تقوم هذه المؤسسات بمعالجة البيانات الشخصية أثناء معالجة طلبك أو إخطارك أو طلبك. يطلبون منك بياناتك وأيضاً لمنظمات أو أشخاص آخرين إذا لزم الأمر. تستخدم هذه المنظمات بياناتك وتخزنها وتمررها إلى منظمات أخرى إذا كان ذلك مطلوباً بموجب القانون. يحتوي تشريع الخصوصية على التزامات للمنظمات التي تعالج بياناتك. على سبيل المثال، يجب عليهم التعامل مع بياناتك بعناية وأمان. تتضمن قوانين الخصوصية أيضاً حقوقك، على سبيل المثال

- عرض البيانات الخاصة بك في المنظمات
- معرفة ما تفعله المنظمات ببياناتك ولماذا؟
- معرفة المنظمات التي تم تمرير التفاصيل الخاصة بك إليها

هل ترغب في معرفة المزيد عن معالجة بياناتك الشخصية وحقوقك؟ انظر بعد ذلك إلى مواقع الويب الخاصة بالمؤسسات. في أسفل هذه النشرة، يمكنك قراءة عناوين الويب.

أسئلة مكررة

متى يكون حديثي الأول مع IND؟

بعد تقديم نفسك لشرطة الأجانب عندهم من الوقت على الأقل ثلاثة أسابيع لتتجه إلى إجراءات اللجوء. عملياً يستغرق ذلك على الأقل ثلاثة أسابيع قبل أن يكون عندك الحديث الأول مع IND. تتلقى في مركز الأيواء لـ COA أو في الأسرة الحاضنة رسالة تدعوك فيها IND لهذا الحديث الأول.

كم يتوجب عليّ انتظار قرار من IND؟

تم التوضيح أعلاه بأن إجراءات الحدود تستغرق مديناً ثمانية أيام. أحياناً لا يمكن لـ IND أن تقرر خلال ثمانية أيام، مثلاً لأن بحث لاحق لابد منه. لذا يمكن تمديد مهلة الثمانية أيام إلى حد أقصاه 28 يوماً. في حالات معينة يمكن لـ IND إذا تأخذ ضمن إجراءات الحدود وقتاً إضافياً للقرار حول طلب لجونك. ضمن إجراءات الحدود تكون أيام السبت، الأحد والعطل أيام عمل أيضاً.

يمكن أيضاً أن تقرر IND دراسة طلب لجونك في تمديد إجراءات اللجوء. عندها يستغرق ذلك حداً أقصى ستة أشهر من لحظة التوقيع على طلب لجونك قبل أن تقرر IND حول طلب لجونك. تتلقى عندها حضرتك منشوراً آخر بمزيد من المعلومات حول تمديد إجراءات اللجوء. عندما لا تستطيع IND إتخاذ قرار خلال ستة أشهر، تتلقى حضرتك إشعاراً بذلك من IND. لم ترسل IND قراراً لك بستة أشهر بعد تقديمك طلب اللجوء ولم تتلقى حضرتك أيضاً إشعاراً بذلك من IND؟ عندها يمكن لحضرتك الطلب من IND في رسالة إتخاذ قرار حول طلب لجونك خلال إسبوعين. يمكن لمحاميك أن يساعدك بذلك. بطلب من محاميك يمكن لقاض أن يقرر بعدها بأنه يجب على IND دفع غرامة على كل يوم لا يتم فيه إتخاذ قرار حول طلب لجونك.

أفضل أن أحكي قصتي لإمرأة؟ هل ذلك ممكن؟

في هولندا لا يمكنك رفض التواصل مع رجال أو نساء في الحياة اليومية. في المجتمع الهولندي تتم معاملة الرجال والنساء سواسية. هذا نتوقه أيضاً من حضرتك. لكن إذا كنت حضرتك تفضل التحدث موظفة IND حول سبب لجونك، عندها يمكن لحضرتك ذكر ذلك عند المقابلة الأولى (حديث مع IND). ستحاول IND عندها أيضاً أن ترتب بأن تكون مترجمة حاضرة عند المقابلة التالية (الحديث الثاني). هل تفضل ذكر قصتك لرجل؟ عندها يمكن لحضرتك ذكر ذلك عند الحديث الأول مع IND. في تلك الحالة تحاول IND أن ترتب بأن يكون موظفاً من IND ومترجماً لحضور المقابلة التالية.

ماذا يتوجب عليّ أن أفعل إذا كنت مريضاً؟

إذا كنت مريضة أو حاملاً، قولي ذلك عندها للممرضة أثناء البحث للنصيحة الطبية. (أنظري منشور: قبل أن تبدأ إجراءات لجونك). هذا مهم بشكل إضافي إذا كان عندك مرض معدٍ أو تعتقد ذلك، مثل السل الرئوي، الجرب أو التهاب الكبد الفيروسي B. كل ما تذكره للممرضة، يتم التعامل معه بشكل سري. لا تنقل الممرضة أبداً معلومات عن صحتك للآخرين بدون موافقتك.

إذا تضررت أثناء إجراءات اللجوء، قل ذلك لأحد عاملي IND، COA أو منظمة عمل اللاجئين. إذا كنت مريضاً في اليوم الذي عندهم فيه حديث مع IND أو محاميك، أطلب من أحد عاملي COA أن يبلغ بذلك لمحاميك أو IND.

هل لا تزال لحضرتك أسئلة بعد قراءة هذا المنشور؟

يمكن لحضرتك طرح هذه الأسئلة على محاميك أو على أحد عاملي IND، COA أو منظمة عمل اللاجئين.

هل عندك شكوى؟

تعمل كل المنظمات المرتبطة بإجراءات اللجوء العمل بحرفية ورعاية تامة. لكن إذا كنت حضرتك ترى بأنه لم تتم معاملتك جيداً من قِبَل أي منظمة، يمكن لحضرتك عندها تقديم شكوى. يمكن لمحاميك أو أحد عاملي منظمة عمل اللاجئين مساعدتك بذلك.

بطلب من:

وزارة العدل والأمن، إدارة سياسة الهجرة www.rijksoverheid.nl

محتويات هذا المنشور لا تعطيك الحق بالمطالبة بأي حقوق.

إذا كانت النسخة المترجمة تؤدي إلى اختلافات في التفسير، النسخة الهولندية

هي المرجع الاساسي

هذا المنشور مطبوع مشترك لـ:

Centraal Orgaan opvang Asielzoekers (الجهاز المركزي لأيواء طالبي اللجوء COA) www.coa.nl

Dienst Terugkeer en Vertrek (مصلحة العودة والمغادرة) www.dienstterugkeerenvetrek.nl

Immigratie- en Naturalisatiedienst (مصلحة الهجرة والتجنس) www.ind.nl IND

Raad voor Rechtsbijstand (مجلس المساعدة القانونية) www.rvr.org (RVR)

Vluchtelingenwerk Nederland منظمة عمل اللاجئين www.vluchtelingenwerk.nl